

# SFUSD / SFCOE Respuesta a los aportes de la comunidad (14 de abril)

CONSIDERACIONES – DE LA COMUNIDAD INFORME DE LA PARTICIPACIÓN DE PADRES – METAS/OBJETIVOS	RESPUESTA DEL SFUSD
<p>Incluir medidas y fijar metas para el rendimiento estudiantil en la ciencia y el arte, además de las metas para el dominio/competencia en la evaluación SBAC en Lenguaje y Lectoescritura en inglés (ELA) y en Matemáticas.</p>	<p>Somos líderes en varias líneas de trabajo importantes que apoyarán la plena aplicación de los Estándares de Ciencias de la Próxima Generación. En el nivel de primaria, esto incluye el restablecimiento de un centro de recursos de la ciencia para el suministro continuo de materiales relacionados con la ciencia; el proyecto piloto de ciencias “SPARK” (chispa), una alianza con El Exploratorio, para comprender la interfaz (modo de comunicación) entre el desarrollo de la ciencia y el lenguaje; y la labor de Respuesta y Desarrollo para crear un nuevo plan de estudios de ciencia que se utilice en el año escolar 2018-2019. En el nivel de intermedia, hemos involucrado profesores de ciencias para planificar una nueva visión/alcance y secuencia de 6º a 8º grado, y el diseño y las nuevas unidades piloto y las lecciones para su aplicación en el año escolar 2017-2018. En el nivel de secundaria, estamos trabajando para definir una secuencia de cuatro cursos básicos para todos los estudiantes, que se aplicarán en ciclo escolar 2017-2018, que contará con un plan de estudios normalizado y una constante capacitación profesional y apoyo a los maestros .</p> <p>Es importante señalar que durante el año escolar 2015-2016, y los tres años subsecuentes, el estado de California se encontrará en un período de transición con respecto a sus estándares de ciencias y evaluación. La evaluación de ciencias del estado, que se administró en el ciclo escolar 2015-2016, sigue correlacionada con los anteriores estándares de California, así que es posible que tanto los padres, estudiantes y profesores experimenten una brecha creciente entre la enseñanza en el aula y la evaluación estatal, hasta que California administre una nueva evaluación correlativa a los nuevos estándares NGSS del año escolar 2018-2019. Debido a esto, por el momento no es posible presentar informes acerca del aprendizaje de los estudiantes en la ciencia.</p> <p>Con respecto a artes visuales y escénicas, no hay evaluación de aprendizaje de los estudiantes en esta área a nivel estatal. Sin embargo, el SFUSD introducirá una nueva evaluación, en el nivel de primaria en 2016-2017, que incluirá estándares para VAPA.</p>

CONSIDERACIONES – DE LA COMUNIDAD INFORME DE LA PARTICIPACIÓN – METAS/OBJETIVOS	RESPUESTA DEL SFUSD
Incluir metas / objetivos específicos para el dominio/competencia en la evaluación SBAC para los jóvenes bajo tutela/adopción temporal y estudiantes con planes de educación individual (IEP) que reciben servicios de educación especial.	Se realizará un informe los datos desglosados para las acciones del distrito escolar en el Resumen Ejecutivo de la LCAP, que incluirá los datos de la evaluación SBAC para estudiantes con discapacidades. Una vez que los datos se liberen, vamos a incluir esta información. Los datos de jóvenes bajo tutela/adopción temporal actualmente no están capturados a través del sistema de información del Estado. Nuestro entendimiento es que el Estado está trabajando para hacer frente a esto y cuando estos datos estén disponibles para los jóvenes bajo tutela/adopción temporal, se incluirán en nuestros conjuntos de informes de datos desglosados.
Incluir metas / objetivos específicos para mejorar las tasas de graduación para los alumnos afroamericanos, latinos, estudiantes del idioma inglés, jóvenes bajo tutela/adopción temporal, y estudiantes que reciben servicios de educación especial.	Se incluirán datos desglosados. Además, los siguientes datos han sido incorporados en las acciones 1.6 y 1.8: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejorar las enseñanzas del curso de intervención, proporcionando capacitación profesional en las intervenciones y la sensibilidad cultural.</li> <li>• Trabajar en colaboración con la Iniciativa para el Rendimiento y Liderazgo Afroamericano (AAALI) y el Asistente Especial del Superintendente para AAALI y desarrollar e implementar un programa basado en AVID (un programa de preparación universitaria que incorpora técnicas de estudio y estrategias de motivación para que los estudiantes tengan éxito en la escuela secundaria y promueve los estudios universitarios) para alumnos afroamericanos en 9º grado</li> <li>• Mejorar el programa de verano de <i>ELL Village</i> que proporciona recuperación de créditos y oportunidades a los recién llegados ELL para obtener créditos.</li> <li>• Incrementar el alcance del Programa de Estudios de Transición en el City College de San Francisco, que ofrece cursos de diploma de la escuela secundaria para los estudiantes que necesitan recuperar créditos.</li> </ul>
Reforzar la meta LCAP existente mediante la inclusión de objetivos específicos para reducir las suspensiones para los estudiantes afroamericanos y latinos.	Los objetivos están en proceso conforme los datos se hacen disponibles.
Incluir metas para establecer grupos de afinidad familiar afroamericana en la escuela.	Ver la acción 3.7. Continuaremos nuestros esfuerzos para desarrollar nuestros apoyos a los alumnos afroamericanos y las familias, incluyendo grupos de afinidad familiar afroamericana y los organismos AAPAC en las escuelas.

CONSIDERACIONES – INFORME DE LA PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD – ACCIONES	RESPUESTA DEL SFUSD
<p>Establecer estrategias específicas e incluir recursos para acelerar el aprendizaje de alumnos por debajo del nivel pertinente al grado; incluyendo jóvenes bajo tutela/adopción temporal, afroamericanos, estudiantes del idioma inglés y los estudiantes recién llegados, así como los estudiantes con educación formal interrumpida.</p>	<p>Véase la Acción 1.8 y 1.9.</p> <p>En el año escolar 2016-2017, el SFUSD profundizará varias estrategias existentes para apoyar el aprendizaje de los estudiantes que están por debajo del nivel pertinente al grado. Estas incluyen apoyos continuos basados en los cohortes para especialistas en lectoescritura, maestros de RSP, y maestros de SDC en la intervención de lectura y el programa de Intervención de lectoescritura nivelada; el desarrollo de un programa centralizado de apoyo a la lectura para los estudiantes en necesidad de intervención de lectura relacionadas con el procesamiento del Rango 3: apoyo continuo para la intervención de lectura de la escuela intermedia, incluyendo cursos de diferenciación y cursos de apoyo; la expansión de la capacitación profesional que incluye el desarrollo de una actitud mental, la identidad cultural y racial, y aulas para el resguardo/protección de identidades específicas; y un mayor apoyo a los nuevos profesores, especialmente en las escuelas que experimentan altas tasas de rotación.</p>
<p>Ampliar las oportunidades de recuperación de créditos, incluyendo las oportunidades específicas para los estudiantes del idioma inglés, estudiantes recién llegados y jóvenes bajo tutela/adopción temporal.</p>	<p>Véase la Acción 1.6.</p> <p>En el año escolar 2016-2017, el SFUSD ampliará las oportunidades de recuperación de créditos en más escuelas que están adaptadas a las poblaciones marginadas; incrementar el alcance del Programa de Estudios de Transición en el City College de San Francisco, que ofrece cursos de diploma de la escuela secundaria para los estudiantes que necesitan recuperar créditos; y mejorar el programa de verano de <i>ELL Village</i> que proporciona recuperación de créditos y oportunidades a los alumnos recién llegados ELL para obtener créditos.</p> <p>Las acciones se incluyen para apoyar más y mejores opciones de recuperación de crédito con un enfoque particular en las poblaciones de estudiantes específicos/designados.</p>
<p>Ampliar los cursos de estudios étnicos en todas las escuelas intermedias y secundarias, e incorporar estos conceptos en todos los planes de estudio generales del SFUSD en los grados de primaria.</p>	<p>Trabajar para mantener el curso optativo de estudios étnicos del SFUSD y que continúe en el año escolar 2016-2017, incluyendo la capacitación profesional durante el verano y la planificación curricular; formación continua para profesores en estudios étnicos; y el desarrollo de estrategias para infundir actividades y aprender de estos cursos optativos en los cursos que se requieren en todos los niveles. Como una nota importante, estas estrategias para complementar el plan de estudios (sin la compra al por mayor de materiales educativos nuevos) necesitan ser desarrolladas.</p>

CONSIDERACIONES – INFORME DE LA PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD – ACCIONES	RESPUESTA DEL SFUSD
<p>Ampliar la formación de profesores, capacitación y apoyos continuo en áreas clave:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La competencia cultural</li> <li>2. El apoyo a la conducta y la gestión del aula</li> <li>3. Las prácticas con información orientadas al trauma.</li> <li>4. Clases de ELD que se centran en lectoescritura de Estudiantes del Idioma Inglés</li> </ol>	<p>Ver acciones 1.6, 1.9, 1.11 y 2.2.</p> <p>En el año escolar 2016-2017, vamos a edificar sobre el trabajo actual con competencia cultural, apoyos de comportamiento y gestión del aula/clase, las prácticas con información orientadas al trauma, clases de ELD y Lectoescritura para los estudiantes del idioma inglés. Vamos a ampliar el número de profesores, entrenadores y administradores que pueden poner en marcha y ejecutar estas estrategias mediante el fortalecimiento de la capacitación profesional para los supervisores y directores de escuelas; la incorporación de este contenido en las capacitaciones pertinentes a los contenidos académicos; y ampliar el uso de la capacitación profesional en las escuelas.</p>

CONSIDERACIONES ADICIONALES CENTRADAS EN EL CONDADO	RESPUESTA DEL SFUSD
<p>Establecer un Representante de la Familia en todo el distrito escolar que se centre en jóvenes bajo tutela/adopción temporal (FYS).</p>	<p>El personal de alumnos FYS de la oficina central ofrece actualmente capacitación profesional y entrenamiento a los proveedores de cuidados y servicios. En asociación con la agencia <i>FosterEd Connect</i>, se están desarrollando módulos de formación mejores para los titulares de derechos educativos y así optimizar el conocimiento de dichos derechos, responsabilidades y recursos. Los esfuerzos de colaboración adicionales con la Agencia de Servicios Humanos, Departamento de Libertad Condicional de Menores, Agencias Familiares de jóvenes bajo tutela/adopción temporal, hogares de grupo, apoyarán los esfuerzos continuos para/de la participación de las familias.</p>
<p>SFUSD debe identificar más rápidamente la asignación de escuelas para los estudiantes están detenidos en el Centro de Justicia Juvenil que son elegibles para salir, y abogar con la Ciudad para cambiar la norma de mantener a los estudiantes en detención hasta que tengan una escuela asignada.</p>	<p>SFUSD / COE ha convocado un grupo de trabajo para comprender y abordar las necesidades particulares de asignación escolar y de transición de los jóvenes bajo múltiples sistemas.</p>
<p>Acelerar el proceso de evaluación de elegibilidad para servicios de educación especial mientras que los estudiantes están detenidos, para que sea menos de 60 días.</p>	<p>Las Escuelas del Tribunal del Condado de SF ya toman ventaja de su oportunidad única de trabajar con los estudiantes que a menudo han estado fuera de la escuela por algún tiempo, completando y actualizando las evaluaciones y los IEP a una tasa mucho más alta que otras escuelas. Dado que la duración modal o la estancia más común en el Centro de Justicia Juvenil son de 2 días, incluso una cronología acelerada para las evaluaciones en gran medida, por lo general no podía completarse mientras que los estudiantes estén en detención. La necesidad subyacente es apoyar la eficacia de las transiciones para los estudiantes que pasan por el Centro de Justicia Juvenil.</p>
<p>Revisar los casos de expulsión de los estudiantes procedentes de otros distritos, ya que estos estudiantes suelen ser expulsados debido a acciones por las cuales el SFUSD no requeriría una expulsión.</p>	<p>Al momento de la inscripción en el SFUSD, EPC evalúa a todos los estudiantes con respecto a su condición de expulsión. Cualesquier alumnos que estén sujetos a una orden de expulsión se les remite a Servicios Estudiantiles, quien revisa el caso y determina la asignación en el SFUSD.</p>

CONSIDERACIONES ADICIONALES CENTRADAS EN EL CONDADO	RESPUESTA DEL SFUSD
<p>Apoyar a los estudiantes y las escuelas durante el proceso de reingreso, para los estudiantes que han sido expulsados o detenidos. Garantizar la existencia de planes de transición para los estudiantes que reciben una nueva asignación escolar, con una coordinación entre el personal de la asignación anterior y la reciente.</p>	<p>SFUSD / COE ha convocado un grupo de trabajo para comprender y abordar las necesidades particulares de la asignación escolar para los jóvenes bajo múltiples sistemas.</p> <p>Una de las ventajas de ser un Condado y Distrito a la vez, es que todos los estudiantes del SFUSD detenidos durante 30 días o menos mantienen su asignación escolar (cupos en la escuela que asistía antes de la detención). Todos los estudiantes en transición a una nueva ubicación después de la detención o expulsión son casos gestionados por Servicios Estudiantiles. Las Escuelas del Tribunal comunican diariamente las actualizaciones de los estudiantes que entran y salen de sus instalaciones a las escuelas de origen.</p> <p>En el ciclo escolar 2016-2017, SFCOE está poniendo a prueba la dotación de personal dedicado al apoyo de esta transición. El liderazgo de Escuelas del Tribunal ha comenzado las visitas y entrevistas a otros condados con programas de transición.</p>
<p>Las escuelas necesitan saber quién observa los Derechos Educativos de los Estudiantes, e incluirlos en las decisiones; especialmente la asignación escolar, así como la comunicación en general.</p>	<p>En espera de información adicional.</p>
<p>Garantizar un mejor seguimiento de los créditos parciales.</p>	<p>Todos los estudiantes de las escuelas secundarias son capaces de obtener créditos parciales, los cuales están documentados en sus expedientes oficiales.</p>

CONSIDERACIONES /RECOMENDACIONES DEL PAC	RESPUESTA DEL SFUSD
<p><b>Incluir una meta relacionada con la medición y la disminución de suspensiones fuera del aula/clase</b> y las suspensiones internas; <b>proporcionar datos por origen étnico.</b></p>	<p>En este momento estamos orientados en conseguir que todas las escuelas utilicen el Sistema de Remisión Disciplinaria a la Oficina (BASE) y en consecuencia anticipamos el número total de remisiones fuera del aula/clase que continúan aumentando en la medida que el sistema se pone en marcha más ampliamente. Nuestra meta es que en el próximo año veamos una disminución del 10 % en los rangos de riesgo a lo largo de los subgrupos de estudiantiles específicos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Supervisar el % de estudiantes afroamericanos que aprueban los exámenes AP (clases avanzadas con crédito universitario) con puntuación de 3.0 o superior.</li> <li>• Desarrollar estrategias para incrementar la matrícula de los estudiantes afroamericanos en las clases de AP y proporcionar apoyo para garantizar su éxito.</li> </ul>	<p>Ver la Acción 1.9: La Iniciativa para el Rendimiento y Liderazgo Afroamericano (AAALI) utiliza una herramienta para la supervisión del progreso en cada escuela secundaria, y así poder hacer un seguimiento de los indicadores de éxito de los alumnos afroamericanos. La iniciativa AAALI añadirá un indicador para los índices de aprobación de evaluaciones/cursos AP y comenzará a trabajar en el 9º grado para asegurar que los estudiantes tienen conocimiento y acceso a los cursos de AP.</p>
<p>Incluir una meta relacionada con la <b>medición y la construcción de la capacidad doble del personal y las familias para respaldar la participación de las familias</b>, yendo más allá de las encuestas acerca del ambiente y la cultura escolar.</p>	<p>Ver las Acciones 3.2 y 3.4. Si bien estas acciones no incluyen metas relacionadas con la medición "ir más allá de las encuestas acerca del ambiente y la cultura escolar", sí incluyen la acción intencional por fomentar la capacidad profesional del personal y de las familias para que participen en asociaciones/ organizaciones eficaces, y desarrollar sistemas y medidas de apoyo para este trabajo. Las encuestas acerca del ambiente y la cultura escolar proporcionarán información fundamental y habrán datos fértiles para explorar (por ejemplo, el "sentido de pertenencia" de dominio) para determinar si estas medidas existentes pueden servir como medidas para el fomento a la participación de la familia.</p>
<p>Invertir recursos para <b>desarrollar unos parámetros de valoración para respaldar, orientar y medir la ejecución</b> del acuerdo de las Estándares para el Fomento a la Participación de las Familias (FE).</p>	<p>Añadido a la Acción 3.3: Proporcionar a la familia la evaluación <i>Family Friendly Walk Through</i> y otros materiales informativos con el fin de apoyar los esfuerzos de la escuela por implementar los Estándares para el Fomento a la Participación de las Familias/Padres y apoyar el desarrollo de estrategias escolares en la Tabla de Objetivos y Logros y así apoyar los vínculos entre los padres, la escuela y la comunidad.</p>

CONSIDERACIONES /RECOMENDACIONES DEL PAC	RESPUESTA DEL SFUSD
<p><b>Identificar a una persona designada específicamente para fomentar la participación y el Empoderamiento de las Familias en cada escuela.</b> Proveerles con un estipendio y el apoyo de la oficina central con contenido... menú de capacitación profesional (PD), y la asistencia técnica.</p>	<p>Añadido a la Acción 3.3:  Proporcionar capacitación profesional y formación al personal, incluidos los coordinadores de enlace para las familias, en el Paquete de Herramientas para las Mejores Prácticas para los acontecimientos de todo el distrito escolar, incluyendo las noches de orientación para el regreso a clases, reuniones entre padres y maestros, y el proceso del Consejo Directivo Escolar.</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Explicar ¿por qué la meta, "Desarrollo de un Plan Estratégico para el Fomento a la Participación de las Familias", en el LCAP del 2015-2016 no se ha completado? ¿Y por qué ya no es una meta para la actualización de LCAP del 2016-2017?</li> <li>2. Explicar por qué se retiraron los Servicios Acciones / 5.1.1 en la 2015-16 LCAP. Sabemos que la Academia de Sociedad de la familia se está aplicando, pero estos no son mutuamente excluyentes. Es importante establecer las expectativas de las escuelas relacionadas con las prioridades del distrito escolar.</li> <li>3. Incorporar el uso del término "Estándares para el Fomento de la Participación de Familias" con el nuevo lenguaje del LCAP y un hipervínculo para incrementar el conocimiento, el acceso y la visibilidad de su existencia.</li> </ol>	<p>Ver la Acción 3.3.  En cuanto al punto 1: "Desarrollo de un Plan Estratégico para el Fomento a la Participación de Familias" se incluyó en la medida y no como una meta en el LCAP 2015-2016. No es que esto ya no sea una meta, pero no se incluye como una medida porque tenemos una serie de documentos existentes que proporcionan un marco de referencia para las expectativas en el ámbito de la participación de la familia y la autonomía (los Estándares para el Fomento de la Participación de Familias, el marco de referencia de la capacidad doble) y expusimos acciones de alto nivel en el plan estratégico del distrito escolar. Además, hay un requisito de que cada escuela establezca acciones específicas para el Fomento a la Participación de las Familias en la Tabla de Objetivos y Logros (BSC) y nuestras escuelas bajo el Título I tienen un requisito adicional en la consolidación de los Estándares para el Fomento de la Participación de los Padres que ya fue aprobada (PIP). Tenemos que seguir trabajando juntos para desarrollar nuestra comprensión de estos documentos existentes y apoyar al personal escolar y a las familias en la aplicación los Estándares para el Fomento de la Participación de Familias existentes. En la Acción 3.3 hemos incluido un lenguaje acerca del desarrollo de recursos y capacitación para apoyar estos esfuerzos.</p>

CONSIDERACIONES /RECOMENDACIONES DEL DELAC	RESPUESTA DEL SFUSD
<p>Invertir en la compra o la creación de materiales académicos/de estudio para todos los grados. Realizar un inventario de todas clases para asegurar que los maestros tienen los materiales académicos/de estudio para involucrar a los estudiantes en un aprendizaje entusiasta y productivo.</p> <p>Proporcionar a las familias con las expectativas del nivel pertinente al grado de su hijo en Lenguaje y Lectoescritura en Inglés (ELA), Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) y todas las áreas de contenido a estudiar.</p>	<p>Ver Meta 1, Acción 4 y 11.</p> <p>Ambas acciones hablan de la necesidad de invertir en materiales académicos/de estudio, y la acción 11 se centra específicamente en la enseñanza de contenido diferenciada para ELD.</p> <p>Durante el año académico 2015-2016, Departamentos de Humanidades y de Programas Multilingües colaboraron para involucrar a escuelas, específicamente la administración escolar y el Equipo de Liderazgo Educativo, en la determinación de las necesidades de las escuelas para implementar el Plan de estudios básico del SFUSD (core curriculum), específicamente el enfoque integral de Lectoescritura (CAL). Esto incluye el apoyo en forma de capacitación profesional, recursos didácticos y materiales. Estas visitas se llevaron a cabo en las aproximadamente 20 escuelas con un programa de idiomas español y continuarán durante el año académico 2016-2017 para otros programas en las escuelas.</p> <p>Los Departamentos de Humanidades y de Programas Multilingües colaboraron para discutir los posibles comunicados con respecto a proporcionar a las familias con las expectativas del nivel pertinente al grado de su hijo en Lenguaje y Lectoescritura del Idioma Inglés (ELA) y el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD). Este ámbito de trabajo requerirá una mayor colaboración con el fin de asegurar que las expectativas se evalúan y se comunican de una manera clara.</p> <p>Para Lenguaje y Lectoescritura del Idioma Inglés (ELA) las familias reciben información relacionada con las expectativas del nivel pertinente al grado de sus estudiantes, en todas las áreas de contenido, así como de ELD a través de los informes de calificaciones basados en los estándares. La pestaña relativa a Familias y Comunidad en la página principal del portal de Internet <a href="http://sfusdhumanities.org">sfusdhumanities.org</a> es otro recurso que contiene una visión general de los estándares del nivel pertinente al grado que están la Visión y Secuencia de Lenguaje y Lectoescritura del Idioma Inglés (ELA) del SFUSD, que proporciona información sobre la gama de expectativas del nivel pertinente al grado e ideas para las familias ¿Cómo pueden apoyar a sus hijos en el hogar?</p>

CONSIDERACIONES /RECOMENDACIONES DEL DELAC	RESPUESTA DEL SFUSD
<p>Proporcionar a los maestros con más directrices para la elección de los libros de texto y material didáctico. Preferimos que el distrito escolar adopte y adquiera materiales de enseñanza para todos los grados que combinan ELA / ELD. Seleccione de los programas que se aprobaron en noviembre de 2015 por el Departamento de Educación de California.</p> <p>Proporcionar al personal de la escuela los libros de texto adecuados para Estudiantes del Idioma Inglés, diferenciados de K a 2º, de 3º a 5º, de 6º a 8º y de 9º a 12º grado, y no un conjunto general que se extienda de K a 12º grado.</p> <p>Crear un libro de texto para Lenguaje y Lectoescritura en inglés y matemáticas, y no sólo un libro para cada grado.</p> <p>Proporcionar a los maestros con, los tan necesarios, planes de lecciones diarios e ideas.</p> <p>Proporcionar a las escuelas con los requeridos materiales educativos en el idioma que se enseña, en los programas de idiomas.</p> <p>Proporcionar a los maestros con más apoyo para hacer frente a las necesidades de los Estudiantes del Idioma Inglés en sus escuelas. Escuchamos esto por parte de los maestros en muchas escuelas.</p> <p>Encuestar a los profesores antes de proporcionar la capacitación profesional (PD). Proporcionar PD durante su reunión de personal y fomentar un enfoque de colaboración en equipo para enseñar a los estudiantes y que produzca un aprendizaje eficaz.</p> <p>Proporcionar a cada maestro con un "paquete de materiales didácticos para los ELL", que sea del nivel pertinente al grado. Para asegurar que los maestros están proporcionando educación pertinente al grado que marque la diferencia en el aprendizaje de los alumnos.</p>	<p>Ver Meta 1, Acciones 3, 4, 7, 11.</p> <p>En la actualidad, el SFUSD ofrece una gama de oportunidades de capacitación profesional para el personal, incluido el personal de ELA / ELD. Los Departamentos de Humanidades y de Programas Multilingües colaboraron para discutir los medios más beneficiosos de proveer a los maestros con las directrices para la determinación y la elección de los textos y materiales para apoyar mejor a nuestros estudiantes. El alcance de este trabajo incluyó nuestros Maestros en Asignación Especial (TSA) para reunirse con nuestros administradores escolares, Equipos de Liderazgo Académico, y maestros, con el fin de determinar los mejores recursos didácticos y materiales para satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes, al mismo tiempo que se correlacionan con el Plan de Estudios Básico del SFUSD. Este ámbito de trabajo acerca de los materiales y recursos académicos/de estudio continuará y requerirá una mayor colaboración entre los Departamentos de Humanidades y de Programas Multilingües con el fin de asegurar que las expectativas se evalúan y se comunican de una manera clara.</p> <p>Con el fin de incrementar el nivel de apoyo a nuestras escuelas, este verano, el Departamento de Programas Multilingües (MPD) ha colaborado con varios maestros en asignación especial de los Departamentos de Humanidades y de Programas Multilingües, el Departamento LEAD y otros maestros, para determinar más claramente la mejor manera de proporcionar unidades interdisciplinarias, o espirales, que incluye Lenguaje y Lectoescritura en inglés, matemáticas, y ciencia e incluir Desarrollo del Idioma Inglés (ELD), en un esfuerzo concertado para proporcionar a los maestros con más apoyo y así hacer frente a las necesidades de los Estudiantes del Idioma Inglés, además, mientras proporciona planes e ideas. En la continuación por proveer a nuestros maestros del SFUSD con prácticas eficaces de enseñanza para apoyar a nuestros Estudiantes del Idioma Inglés y todos los estudiantes, incorporamos el "Paquete de Herramientas MPD y ELD" en nuestra labor de apoyo a los maestros. El "Paquete de Herramientas MPD y ELD" se puede acceder a través de nuestro portal de Internet: <a href="http://www.sfusdmultilingualpathways.org/">http://www.sfusdmultilingualpathways.org/</a></p> <p>Para Lenguaje y Lectoescritura en inglés, en alineación con nuestro marco de Enfoque Integral de Lectoescritura (CAL) del SFUSD, las escuelas han expandido sus bibliotecas en el aula con libros comerciales que se utilizan dentro de Taller de Lectura Nivelado. Además de estos materiales educativos, el distrito escolar aprobó su integración en ELA / ELD para los grados de K a 8º e hizo su selección de la lista de libros de texto aprobados revisados por el estado de California en 2011-2012. Los recursos literarios <i>Treasures</i> and <i>McDougal Littell Literature, California</i> fueron seleccionados por los maestros del SFUSD como recursos para Lenguaje y Lectoescritura en inglés. Cada uno de estos recursos incluye ELD. Los maestros también pueden trabajar en estrecha colaboración con sus Maestros Bibliotecarios que han estado apoyando un modelo de enseñanza del distrito escolar en Lenguaje y Lectoescritura en inglés mediante la creación de colecciones literarias vinculadas a la enseñanza en el aula (es decir, lectura en voz alta interactiva y títulos de texto mentores), así como el mantenimiento y la gestión de la rotación de las bibliotecas en el aula.</p>

CONSIDERACIONES /RECOMENDACIONES DEL DELAC	RESPUESTA DEL SFUSD
<p>En el programa después de clases para nuestros Estudiantes del Idioma Inglés, proporcionar un programa más estructurado, en lugar de ser un "tiempo de recreo extendido". Proporcionar programas que estén diseñados para Estudiantes del Idioma Inglés y que participen en la interacción social y se centren en el aprendizaje.</p> <p>Proporcionar programas durante el horario escolar para acelerar el avance del idioma inglés, y para aprender chino, español, dibujo, teatro, producción teatral, canto, baile, música y deporte con el fin de mejorar la auto-eficacia.</p> <p>Ampliar las clases de tutoría en inglés, para apoyar a los Estudiantes del Idioma Inglés.</p> <p>Proporcionar actividades escolares después de clases a nivel de escuela secundaria, que incorporen servicios a la comunidad, para que ayuden a los estudiantes a aprender sobre las diferentes carreras y prácticas, así como para ampliar su conocimiento cultural. Informar a los padres de estos programas proporcionando anuncios traducidos.</p>	<p>Ver Meta 1, Acción 11.</p> <p>Se ofrecen los cursos optativos ELD y AVID ExCEL, y hay un enfoque continuo en no sólo la mejora, sino también en la evaluación de los programas actuales para alumnos ELL.</p> <p>En colaboración con la Oficina de Ampliación del Aprendizaje y Apoyo, el Departamento de Programas Multilingües continúa proporcionando los Estudiantes del Idioma Inglés con la programación de verano.</p> <p>Los equipos de maestros diseñan planes de estudios basado en proyectos interdisciplinarios para estudiantes agrupados heterogéneamente. Las escuelas anfitrionas principales son: Escuela Secundaria Balboa con escuelas satélites más pequeñas en la Secundaria Mission y Galileo. El Programa Escolar de Verano por 5 semanas, es de 7:30 AM a 1: 30 PM, con una hora adicional para la colaboración del equipo docente. La capacitación profesional para maestros acerca del aprendizaje colaborativo y los puntos de acceso diferenciados para niveles de lenguaje heterogéneos.</p>
<p>Proporcionar servicios de traducción de las observaciones escritas del profesor en el Informe de Calificaciones. También traducir las recomendaciones que se comparten acerca del trabajo del alumno y las evaluaciones durante las reuniones entre los profesores y los padres en español, cantonés, mandarín, árabe, tagalo, vietnamita y otros idiomas según sea necesario con el fin de participar en asociaciones eficaces que vinculen la participación de las familias con el aprendizaje de los estudiantes y apoyar las culturas escolares positivas.</p> <p>Solicitar que el departamento de tecnología este a la vanguardia con actualizaciones del sistema o de software para ofrecer mensajes multilingües de los maestros a los padres.</p> <p>Subsidiar centralmente un/a coordinadora de enlace familiar bilingüe para escuelas con un 50% de población representativa.</p> <p>Ampliar nuestro acceso a portales de Internet de las escuelas, proporcionando traducciones multilingües.</p> <p>Proporcionar glosarios fáciles de comprender con explicaciones, en el portal de Internet del SFUSD y de las escuelas.</p>	<p>Ver Meta 3, Acción 1, 4, 6, 9.</p> <p>El SFUSD continúa invirtiendo en servicios de apoyo con traducción/interpretación para nuestros estudiantes y sus familias. Reconocemos que la necesidad sigue creciendo y contamos con la financiación adicional del PEEF que se invierte en apoyar los servicios de traducción/interpretación adicionales.</p> <p>Además, el distrito escolar está invirtiendo recursos en el portal de Internet público, así como el Portal de Padres (vinculado al Sistema de Información del Estudiante). Esto tiene por objeto mejorar el acceso y la comunicación en relación con los datos del estudiante.</p> <p>A través del MTSS es como actualmente asignamos a los Coordinadores para el Enlace con los/padres/familias, y así hacer frente a la necesidad general de apoyos adicionales para nuestras familias de alumnos ELL y alumnos recién llegados específicamente, puede ser que se requieran recursos más especializados.</p>